

7 February 2023
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2023 年届会

2023 年 5 月 1 日至 5 日，纽约

临时议程* 项目 4(a)

报告：各国政府关于本国情况以及
在地名标准化方面取得的进展

格陵兰语地名：现状和未来规划

摘要**

格陵兰语言秘书处：多边处理及更新数据

从 2023 年 1 月开始，格陵兰语言秘书处(Oqaasileriffik)现在由格陵兰政府长期资助，允许有两个从事地名工作的职位，而不是一个。这是一个历史性的里程碑：格陵兰将首次有两名长期雇员从事地名工作，这意味着地名登记册的数据更新将大大改善。

数据更新工作与格陵兰地名多边化处理的最后一部分同时进行，但在多边化之后，更新工作有所推迟。在多边化过程中，约 3.3 万个地名根据该词条是否已经获批正式使用或是否需要在获批前进一步审查，被划分为不同类别。获批的地名将公布于众，余下的地名将在格陵兰地名委员会正式批准后公布。

地名多边化工作是在 2018 年至 2022 年格陵兰无冰区测绘项目下与丹麦数据供应和基础设施署合作开展的。

* GEGN.2/2023/1。

** 报告全文由格陵兰语言秘书处(Oqaasileriffik)地名收集项目管理员 Arnaq B.Johansen 编写。可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/，文号为 GEGN.2/2023/53/CRP.53，仅提供来件所用语文。



格陵兰地名委员会：更新授权指南

格陵兰地名委员会更新了核准地名建议的依据，这些建议往往是游客和研究人员送来的，他们希望根据个人喜好来命名某些地方。格陵兰岛内陆的冰融化，形成了“新”的岛屿、海峡、海湾、暗礁和冰原孤峰。授权指南强调，当当地居民开始使用这些地方并开始按照格陵兰文化的命名方法来命名这些“新”地方时，他们必须自己来给这些“新”地方起名。

冠状病毒病(COVID-19)封锁期间的远程工作

COVID-19 封锁期让人们真正大开眼界，认识到有必要再次专注于数字化进程。疫情开始前，地名档案数字化工作是随机的，也不系统。

目前，格陵兰语言秘书处(Oqaasileriffik)已向数字档案迈出了第一步，对 1930 年代和 1950 年代的地名清单进行了数字化处理，供内部使用。目前正在对提及这些清单的地图进行检查和标记，以便概述这些地图的不同特点，例如哪些地图太大，扫描仪无法扫描，哪些是原件的复制品，哪些容易损坏。一旦确定了这些方面的概况，下一步将是规划未来的数字化处理工作。
